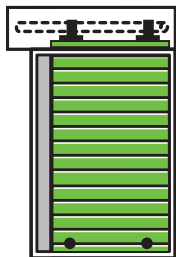




Ø45 LP&P

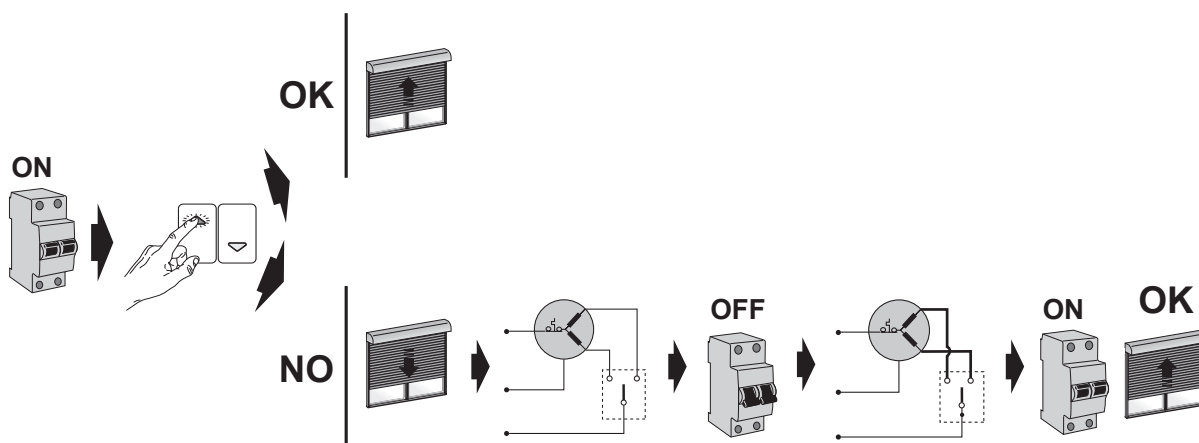
INSTRUCTIONS À L'UTILISATION / INSTALLATION'S GUIDE



1) Avant d'installer le moteur, vérifier que sur le bâti sont bien prévus les verrouillages de sécurité supérieurs et les butées inférieures.
1) Before installing the motor, be sure that the upper safety blocks and lower stoppers are present on the window.



2) Vérifier le bon sens de rotation du moteur. / Check that the motor turns in the correct direction.



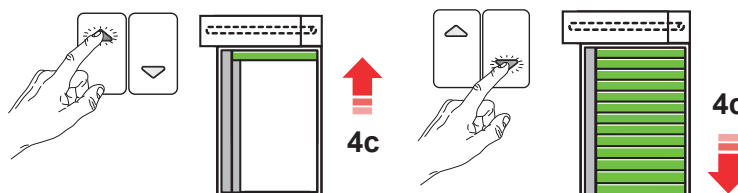
Le moteur LP&P sort de la fabrique prévu avec le mode de réglage de la fin de course automatique. Aucune programmation n'est donc demandée.

No programming is required because the LP&P motor has already been factory set to the automatic limit switch mode.



AUTOLEARN

3) Les points de fin de course sont mémorisés en automatique au cours des 4 premières courses complètes d'utilisation normale du moteur
3) The limit switch activation points are memorised automatically during the first 4 full runs of the motor in normal use.



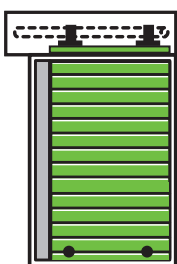


Ø45 LP&S with manual adjustment option of the limit switch

Le moteur LP&S sort de la fabrique prévu avec le mode de réglage de la fin de course automatique avec l'option de mode de réglage manuel.

The LP&S motor has already been factory set to the automatic limit switch mode with the manual setting mode option.

INSTRUCTIONS À L'UTILISATION / INSTALLATION'S GUIDE



1) Avant d'installer le moteur, vérifier que sur le bâti sont bien prévus les verrouillages de sécurité supérieurs et les butées inférieures.

Les butées inférieures ne sont pas nécessaires dans le mode de réglage manuel.

1) Before installing the motor, be sure that the upper safety blocks and lower stoppers are present on the window.

The lower stoppers are not necessary in manual setting mode.



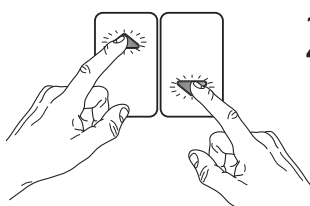
2) Vérifier le bon sens de rotation du moteur. / *Check that the motor turns in the correct direction.*

MODE AUTOMATIQUE / AUTOMATIC MODE

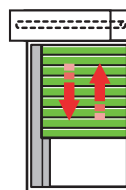
Aucune programmation n'est donc demandée. *Therefore no programming is required.*

MODE MANUEL / MANUAL MODE

FIXATION DES POINTS DE FIN DE COURSE / FIXING OF THE STOP POINTS



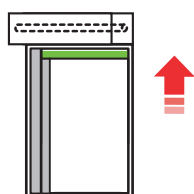
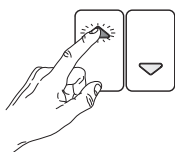
1) SHUNT
4 sec. 1 feedback



feedback

L'ordre de programmation des points de fin de course BAS ou HAUT est indifférent
TOP or BOTTOM limit switch activation points can be programmed in any order

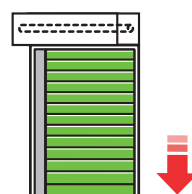
HAUT / UP



A) Se diriger vers la fin de course haute, en agissant sur le bouton UP, en gagnant la position souhaitée

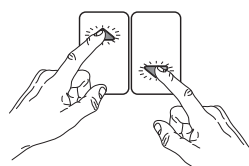
A) Lift up the shutter using the UP button, as far as the required limit position

BAS / DOWN

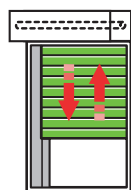


A) Se diriger vers la fin de course basse, en agissant sur le bouton DOWN, en gagnant la position souhaitée

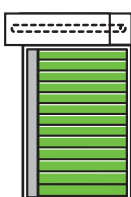
A) Lower the shutter using the DOWN button, as far as the required limit position



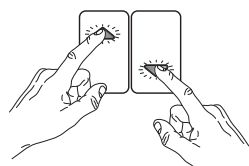
B) SHUNT
2 sec. **1 feedback**



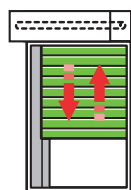
feedback



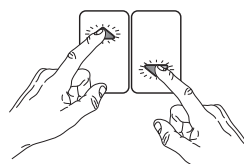
C) Se diriger vers la fin de course basse
C) Lower towards the bottom limit position



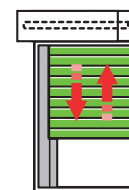
D) SHUNT
2 sec. **2 feedback**



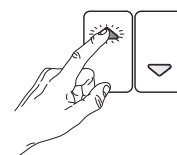
feedback



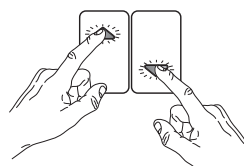
B) SHUNT
2 sec. **1 feedback**



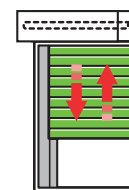
feedback



C) Se diriger vers la fin de course haute
C) Move upwards towards the upper limit stop



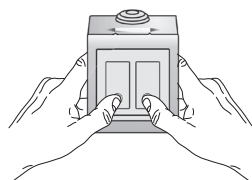
D) SHUNT
2 sec. **2 feedback**



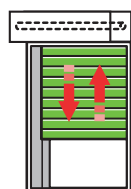
feedback

RAZ / RESET

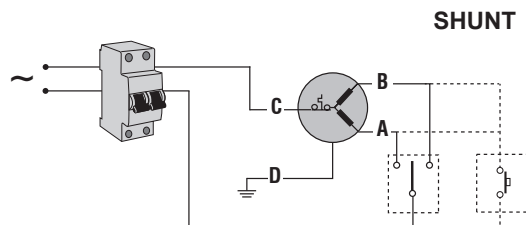
MODE AUTOMATIQUE / AUTOMATIC MODE



SHUNT 12 SEC.
(4 sec. **1 feedback**)
12 sec. **3 feedback**

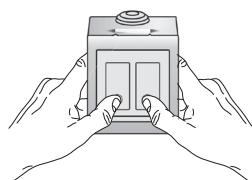


feedback

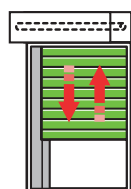


SHUNT

MODE MANUEL / MANUAL MODE



SHUNT 12 SEC.
12 sec. **3 feedback**



feedback